

## 第五章 結論

「百戰百勝，非善之善者也；不戰而屈人之兵，善之善者也。」

～孫子兵法

### 一、研究成果

八月，明晃晃的陽光照在「水立方」淡藍的外牆，這座為 2008 北京奧運趕工興建的國家游泳中心，建築牆面外膜反射光線的設計，在明亮的陽光下，理應呈現一顆顆晶瑩水滴樣貌，卻因為北京空氣中沙塵懸浮微粒，讓藍色水泡染上一層灰濛。

中國近年來積極推動的文化外交亦是如此，北京當局投注大筆預算人力，或以中華文化為名，向全球推廣文化活動，或藉漢語熱之便，推廣孔子學院，只是，中國愈強調要施行文化軟權力，愈凸顯出中國文化軟權力的侷限，中國走向看似光明的大國崛起道路，卻隱隱浮現陰影。

#### （一）中國推動文化外交 不得不然

本文研究目的是要從中國所處「外環境」與「內環境」去了解中國建構軟權力政策動機與中國當前文化外交的運作模式與施行狀況。本文的假設之一是：當前中國面臨的外環境的壓力來自西方政治世界的「中國威脅論」與「文明衝突論」等理論夾擊，發展硬實力有其侷限性，中國轉而強調文化軟權力，是不得不然。本文研究發現，中國在 1978 年走向經濟改革開放後，對內政權合法性遭質疑，對外則有中國威脅論當道；以馬列主義為思想主體的意識型態開始動搖，歐美挾著豐沛經濟實力，向中國大舉輸出資本文化產品，推動文化軟權力的確是中國不得不然，也是必走的道路。

## （二）中國主導軟權力建設 同時破壞軟權力

本文假設二是：中國執政當局試圖塑造出中國古老的文化繼承者角色，來凝聚中華民族意義，意在收鞏固中共政權之效。本文研究發現，中國有了與西方平起平坐的經濟資本，接下來，就是要把現代性和傳統文化之間，建立一個新的解說關係，近來受到中國官方鼓勵的「論語熱」，所反映的就是上至廟堂下至草根，用「中國正宗」演繹現代性的熱切想法。只是，北京雖然想重塑文明古國和文化大國的形象，但中國國內普遍存在的信仰危機問題，執政當局卻仍無法克服。甚至，中國一方面要構築正面、開放的國家形象，一方面卻仍持續緊縮國內網際網路言論、打壓禁書，可以說，中共是「軟權力建設的主導者，同時也是破壞者」。

從文化外交與軟權力相關理論來看，國家運用軟權力目的在於「透過培植或影響國際輿論，間接左右他國行為來實現自己的外交戰略意圖」，其中，文化外交手段的成敗關鍵在於：「不露痕跡地推銷自己的外交政策，以取得國外公眾的理解與支持」，而「不似宣傳、勝似宣傳」是文化外交追尋的最高境界。不過，本文研究卻發現，中國大動作地在全球廣設孔子學院，操作文化外交的鑿痕太深，因而引發歐美疑慮，擔心中國藉孔子學院，從事情蒐、籠絡人心甚至是洗腦任務。更甚者，當日本也開始在海外推動日語中心，印度醞釀成立甘地學院，隨之而來的將是各國之間的文化競逐。中國當局更應該深思的是，孔子學院迅猛發展，得益於中國經濟實力的提升和國際地位的提高，得益於世界迫切了解中國的需要，殊不知，語言文字背後的文化理念和價值觀念才是語言能否滲透人心感動人心的關鍵，推之於現實，就是中國人民表現於外的文化素質水準。

## （三）真實中國與想像中國的分歧

本文同時發現，中國已經發展出一套由以中國國務院新聞辦主導，文化部對外文化聯絡局、教育部國際合作與交流司、新聞出版總署對外交流與合作司、外文出版發行事業局、廣播電影電視總局多個部門協同，中國人民對外友好協會、

中國人民外交學會、中國國際文化交流中心、中國對外文化交流協會等半官方色彩的社會團體參與的文化外交運作模式。

然而，中國卻忽略了一點：文化外交的內在本質是「推銷真相」(sell the truth)，也就是說外界聽到的應該是「事實本來的面貌」。包裝對於國家這個品牌來說，或許有加分的作用，但必須以商品本身優質為前提，否則漂亮的包裝就會成為虛假的代名詞。正如廣告界常說，「再高明的廣告也賣不出糟糕的產品」，中國用文化軟權力來包裝國家形象，但卻忽略了中國品牌背後的「國家信譽」。

一個國家的信用、責任感、內外政策是形成信譽的重要因素，誠信才能增進其在國際政治舞台中的說服力；國家作為一個整體，對內必須能夠履行對人民的承諾，對外必須能夠遵守國際條約與習慣、履行國際義務，才能擁有良好的國家信譽。雖然中國頻頻強調和諧、和平，但是，國際社會猶有疑慮，而無法百分之百認同中國，這正是因為中國對內對外的作為出現嚴重落差所致。

除了內外作為的不一致，中國對自己的看法，與世界對中國的看法亦相去甚遠，對外形象不一致的問題比中國國際形象的好或壞，更為複雜，因為這會導致海外對中國的不信任。中國人自認為可靠、開放、可依賴，但外國人認為中國不可親，是黑心產品的出口源頭，這樣的分歧，對中國和世界而言，都是危險的。未來中國究竟會走向自我預言的實現，或者因誤解碰撞導致中國的自我矛盾，目前仍無法確定。

## 二、後續研究建議

研究一開始，本文曾訂下評估中國文化軟權力運用現況的研究目的，雖然，部份學者用政策施行前後民意調查數據變化，或者小樣本深度訪談等量化方式來評估一國文化外交政策成效，不過，這些都不算是系統化的測量方式。因此，本

文僅能就中國文化外交實施現況，與文化外交理論當中出現的吻合與落差，加以評析，卻無法做出中國文化軟權力政策成功與否的定論。

再者，本文是從官方文件、學界研究文獻等等材料，去看中國當前文化外交的運作模式，實施上，學界在研究西方國家文化外交政策，多以預算流向為分析依據，因為從預算的分配比重與流向，可以看出國家施政重點所在。不過，本研究進行時，卻無法從中國政府已公開的預算項目中，分析出文化外交政策，因為，中國並無此專項預算，文化外交工作經費是分散在國務院、教育部、外交部，甚至是半官方的社團組織經費中。未來的研究者如果有能力可以接觸到更詳盡的預算資料，這是可以接續的研究方向。

決策者層次是國際關係研究常用的分析層次，不過，本文限於時間、經費以及人脈可行性等種種問題，僅能就官方發言與文獻等次級資料，去了解中國決策層面文化外交政策思維，在理解中國行為上，仍有不足，期盼未來的研究者能夠直接解決上述技術問題，直接訪談到第一手資料。

### 三、結語

Karl Von Clausewitz 曾說，「戰爭是政治通過另一種手段的繼續」，毛澤東更直接的說：「政治是不流血的戰爭，戰爭是流血的政治」。中共解放軍對於軟權力的理解是：「軟權力在國際政治較量中就是力爭做到『不戰而屈人之兵』，而更關鍵的在於屈人之心」。

中國用軟權力來掩蓋經濟、軍事權力崛起背後冷硬的一面，但是，解放軍對於軟權力的理解，卻道出了一個事實：未來國家間較量更多的是比謀略、比無形的力量。在現實國際社會中，軟實力的競爭將是另一場沒有硝煙的戰爭。